

**This is the official questionnaire for this address.
 It is quick and easy to respond, and your answers are protected by law.**

Para completar el cuestionario en español, dele la vuelta y complete el lado verde.

FOR
 OFFICIAL
 USE ONLY



Start here OR go online at [url removed] to complete your 2020 Census questionnaire.

Use a blue or black pen.

Before you answer Question 1, count the people living in this house, apartment, or mobile home using our guidelines.

- Count all people, including babies, who live and sleep here most of the time.
- If no one lives and sleeps at this address most of the time, go online at [url removed] or call the number on page 8.

The census must also include people without a permanent place to live, so:

- If someone who does not have a permanent place to live is staying here on April 1, 2020, count that person.

The Census Bureau also conducts counts in institutions and other places, so:

- Do not count anyone living away from here, either at college or in the Armed Forces.
- Do not count anyone in a nursing home, jail, prison, detention facility, etc., on April 1, 2020.
- Leave these people off your questionnaire, even if they will return to live here after they leave college, the nursing home, the military, jail, etc. Otherwise, they may be counted twice.

1. How many people were living or staying in this house, apartment, or mobile home on April 1, 2020?

Number of people =

2. Were there any additional people staying here on April 1, 2020 that you did not include in Question 1?

Mark all that apply.

- Children, related or unrelated, such as newborn babies, grandchildren, or foster children
- Relatives, such as adult children, cousins, or in-laws
- Nonrelatives, such as roommates or live-in babysitters
- People staying here temporarily
- No additional people

3. Is this house, apartment, or mobile home — Mark ONE box.

- Owned by you or someone in this household with a mortgage or loan? *Include home equity loans.*
- Owned by you or someone in this household free and clear (without a mortgage or loan)?
- Rented?
- Occupied without payment of rent?

4. What is your telephone number?

We will only contact you if needed for official Census Bureau business.

Telephone Number

- -

Person 1

5. Please provide information for each person living here. If there is someone living here who pays the rent or owns this residence, start by listing him or her as Person 1. If the owner or the person who pays the rent does not live here, start by listing any adult living here as Person 1.

What is Person 1's name? *Print name below.*

First Name MI

Last Name(s)

6. What is Person 1's sex? Mark ONE box.

Male Female

7. What is Person 1's age and what is Person 1's date of birth? *For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.*

Age on April 1, 2020 *Print numbers in boxes.*

	Month	Day	Year of birth
<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px;"></div> years	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div>

→ NOTE: Please answer BOTH Question 8 about Hispanic origin and Question 9 about race. For this census, Hispanic origins are not races.

8. Is Person 1 of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

- No, not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
- Yes, Mexican, Mexican Am., Chicano
- Yes, Puerto Rican
- Yes, Cuban
- Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin – *Print, for example, Salvadoran, Dominican, Colombian, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.*

9. What is Person 1's race?

Mark one or more boxes **AND** print origins.

- White – *Print, for example, German, Irish, English, Italian, Lebanese, Egyptian, etc.*

- Black or African Am. – *Print, for example, African American, Jamaican, Haitian, Nigerian, Ethiopian, Somali, etc.*

- American Indian or Alaska Native – *Print name of enrolled or principal tribe(s), for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc.*

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Chinese | <input type="checkbox"/> Vietnamese | <input type="checkbox"/> Native Hawaiian |
| <input type="checkbox"/> Filipino | <input type="checkbox"/> Korean | <input type="checkbox"/> Samoan |
| <input type="checkbox"/> Asian Indian | <input type="checkbox"/> Japanese | <input type="checkbox"/> Chamorro |
| <input type="checkbox"/> Other Asian – <i>Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.</i> | <input type="checkbox"/> Other Pacific Islander – <i>Print, for example, Tongan, Fijian, Marshallese, etc.</i> | |

- Some other race – *Print race or origin.*

→ If more people were counted in Question 1 on the front page, continue with Person 2 on the next page.

Use esta sección para completar la información sobre el resto de las personas que usted contó en la Pregunta 1 de la primera página. Puede que lo llamemos para obtener información adicional sobre ellas.

Persona 7

Nombre

Inicial Apellido(s)

Sexo

Masculino Femenino

Edad el 1 de abril de 2020

años

Fecha de nacimiento

Mes Día Año de nacimiento

¿Es pariente de la Persona 1?

Sí No

Persona 8

Nombre

Inicial Apellido(s)

Sexo

Masculino Femenino

Edad el 1 de abril de 2020

años

Fecha de nacimiento

Mes Día Año de nacimiento

¿Es pariente de la Persona 1?

Sí No

Persona 9

Nombre

Inicial Apellido(s)

Sexo

Masculino Femenino

Edad el 1 de abril de 2020

años

Fecha de nacimiento

Mes Día Año de nacimiento

¿Es pariente de la Persona 1?

Sí No

Persona 10

Nombre

Inicial Apellido(s)

Sexo

Masculino Femenino

Edad el 1 de abril de 2020

años

Fecha de nacimiento

Mes Día Año de nacimiento

¿Es pariente de la Persona 1?

Sí No

Gracias por completar su cuestionario del Censo del 2020.

PARA USO OFICIAL SOLAMENTE

JIC1

JIC2

Si no tiene el sobre con sello que se incluye para la devolución del cuestionario, por favor, envíe por correo su cuestionario completado a:

U.S. Census Bureau
National Processing Center
[address removed]

Si necesita ayuda para completar este cuestionario, llame [toll-free number removed], de domingo a sábado, de 7:00 a. m. a 2:00 a. m. ET.

La Oficina del Censo de los EE. UU. calcula que completar el cuestionario tomará 10 minutos como promedio. Los comentarios sobre el cálculo del tiempo o cualquier otro aspecto relacionado deben dirigirse a: Paperwork Reduction Project 0607-1006, U.S. Census Bureau [address removed] Washington, DC 20233. Puede enviar comentarios por correo electrónico a [email address removed]. Use "Paperwork Reduction Project 0607-1006" como tema.

Esta recopilación de información ha sido aprobada por la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB, por sus siglas en inglés). El número de aprobación de ocho dígitos de la OMB 0607-1006 confirma la aprobación. De no mostrarse este número, no podríamos realizar el censo.

1. Escriba el nombre de la **Persona 6**

Nombre Inicial

--	--

Apellido(s)

--

2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar?

Marque todas las que correspondan.

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí, para ir a la universidad | <input type="checkbox"/> Sí, con el padre, la madre u otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Sí, para ir a la universidad | <input type="checkbox"/> Sí, por un destino militar | <input type="checkbox"/> Sí, en una vivienda de temporada o segunda residencia |
| <input type="checkbox"/> Sí, por un empleo o negocio | <input type="checkbox"/> Sí, en un hogar de ancianos o nursing home | <input type="checkbox"/> Sí, en una cárcel o prisión |
| <input type="checkbox"/> Sí, en un hogar de ancianos o nursing home | <input type="checkbox"/> Sí, por alguna otra razón | |

3. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque UNA casilla.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Padre o madre |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a) |
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Suegro(a) |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre | <input type="checkbox"/> Otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a) | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a) | <input type="checkbox"/> Hijo(a) foster |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a) | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

4. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque UNA casilla.

- Masculino Femenino

5. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2020 Mes Día Año de nacimiento

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

años

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la Pregunta 6 sobre origen hispano y la Pregunta 7 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

6. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, de otro origen hispano, latino o español – *Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.*

--

7. ¿Cuál es la raza de esta persona?

Marque una o más casillas **Y** escriba los orígenes.

- Blanca – *Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc.*

--

- Negra o afroamericana – *Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaquino, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc.*

--

- Indígena de las Américas o nativa de Alaska – *Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc.*

--

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> China | <input type="checkbox"/> Vietnamita | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawái |
| <input type="checkbox"/> Filipina | <input type="checkbox"/> Coreana | <input type="checkbox"/> Samoana |
| <input type="checkbox"/> India asiática | <input type="checkbox"/> Japonesa | <input type="checkbox"/> Chamorra |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática – <i>Escriba, por ejemplo, pakistani, camboyano, hmong, etc.</i> | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico – <i>Escriba, por ejemplo, tongano, fiyiano, de las Islas Marshall, etc.</i> | |

--

- Alguna otra raza – *Escriba la raza o el origen.*

--

→ Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, continúe con la Persona 7 de la próxima página.

1. Escriba el nombre de la **Persona 4**

Nombre Inicial

--	--

Apellido(s)

--

2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar?

Marque todas las que correspondan.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> No | |
| <input type="checkbox"/> Sí, para ir a la universidad | <input type="checkbox"/> Sí, con el padre, la madre u otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Sí, por un destino militar | <input type="checkbox"/> Sí, en una vivienda de temporada o segunda residencia |
| <input type="checkbox"/> Sí, por un empleo o negocio | <input type="checkbox"/> Sí, en una cárcel o prisión |
| <input type="checkbox"/> Sí, en un hogar de ancianos o nursing home | <input type="checkbox"/> Sí, por alguna otra razón |

3. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque UNA casilla.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Padre o madre |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a) |
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Suegro(a) |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre | <input type="checkbox"/> Otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a) | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a) | <input type="checkbox"/> Hijo(a) foster |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a) | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

4. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque UNA casilla.

- Masculino Femenino

5. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2020 Mes Día Año de nacimiento

--	--	--	--	--	--	--	--

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la Pregunta 6 sobre origen hispano y la Pregunta 7 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

6. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, de otro origen hispano, latino o español – *Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.*

--

7. ¿Cuál es la raza de esta persona?

Marque una o más casillas **Y** escriba los orígenes.

- Blanca – *Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc.*

--

- Negra o afroamericana – *Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaquino, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc.*

--

- Indígena de las Américas o nativa de Alaska – *Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc.*

--

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> China | <input type="checkbox"/> Vietnamita | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawái |
| <input type="checkbox"/> Filipina | <input type="checkbox"/> Coreana | <input type="checkbox"/> Samoana |
| <input type="checkbox"/> India asiática | <input type="checkbox"/> Japonesa | <input type="checkbox"/> Chamorra |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática – <i>Escriba, por ejemplo, pakistani, camboyano, hmong, etc.</i> | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico – <i>Escriba, por ejemplo, tongano, fiyiano, de las Islas Marshall, etc.</i> | |

--

- Alguna otra raza – *Escriba la raza o el origen.*

--

→ Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, continúe con la Persona 5 de la próxima página.

1. Escriba el nombre de la **Persona 2**

Nombre Inicial

--	--

Apellido(s)

--

2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar?

Marque todas las que correspondan.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> No | |
| <input type="checkbox"/> Sí, para ir a la universidad | <input type="checkbox"/> Sí, con el padre, la madre u otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Sí, por un destino militar | <input type="checkbox"/> Sí, en una vivienda de temporada o segunda residencia |
| <input type="checkbox"/> Sí, por un empleo o negocio | <input type="checkbox"/> Sí, en una cárcel o prisión |
| <input type="checkbox"/> Sí, en un hogar de ancianos o nursing home | <input type="checkbox"/> Sí, por alguna otra razón |

3. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque UNA casilla.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Padre o madre |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a) |
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Suegro(a) |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre | <input type="checkbox"/> Otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a) | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a) | <input type="checkbox"/> Hijo(a) foster |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a) | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

4. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque UNA casilla.

- Masculino Femenino

5. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2020 Mes Día Año de nacimiento

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la Pregunta 6 sobre origen hispano y la Pregunta 7 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

6. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, de otro origen hispano, latino o español – *Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.*

--

7. ¿Cuál es la raza de esta persona?

Marque una o más casillas **Y** escriba los orígenes.

- Blanca – *Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc.*

--

- Negra o afroamericana – *Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaquino, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc.*

--

- Indígena de las Américas o nativa de Alaska – *Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc.*

--

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> China | <input type="checkbox"/> Vietnamita | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawái |
| <input type="checkbox"/> Filipina | <input type="checkbox"/> Coreana | <input type="checkbox"/> Samoana |
| <input type="checkbox"/> India asiática | <input type="checkbox"/> Japonesa | <input type="checkbox"/> Chamorra |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática – <i>Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.</i> | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico – <i>Escriba, por ejemplo, tongano, fiyiano, de las Islas Marshall, etc.</i> | |

--

- Alguna otra raza – *Escriba la raza o el origen.*

--

→ Si se contaron más personas en la Pregunta 1 de la primera página, continúe con la Persona 3 de la próxima página.

**Este es el cuestionario oficial para esta dirección.
 Es rápido y fácil de responder, y sus respuestas están protegidas por la ley.**

To complete the English questionnaire, flip this over and complete the blue side.

PARA USO
 OFICIAL
 SOLAMENTE



Comience aquí o visite por internet [url removed] para completar su cuestionario del Censo del 2020.

Use un bolígrafo de tinta azul o negra.

Antes de contestar la Pregunta 1, cuente a las personas que viven en esta casa, apartamento o casa móvil usando nuestras instrucciones.

- Cuente a todas las personas, incluyendo a bebés, que viven y duermen aquí la mayor parte del tiempo.
- Si nadie vive y duerme en esta dirección la mayor parte del tiempo, visite por internet [url removed] o llame al número que aparece en la página 8.

El censo también tiene que incluir a las personas sin un lugar permanente donde vivir, por lo tanto:

- Si alguien que no tenga un lugar permanente donde vivir se está quedando aquí el 1 de abril de 2020, cuente a esa persona.

La Oficina del Censo también lleva a cabo recuentos en instituciones y otros lugares, por lo tanto:

- No cuente a alguien que vive lejos de aquí por estar en la universidad o en las Fuerzas Armadas.
- No cuente a alguien que está en un hogar de ancianos o *nursing home*, cárcel, prisión, centro de detención, etc., el 1 de abril de 2020.
- No incluya a estas personas en su cuestionario, aunque vuelvan a vivir aquí después de salir de la universidad, hogar de ancianos o *nursing home*, las Fuerzas Armadas, cárcel, etc. De otra manera, tal vez sean contadas dos veces.

1. ¿Cuántas personas estaban viviendo o quedándose en esta casa, apartamento o casa móvil el 1 de abril de 2020?

Número de personas =

2. ¿Había personas adicionales quedándose aquí el 1 de abril de 2020 que usted no incluyó en la Pregunta 1?

Marque todas las que correspondan.

- Niños, emparentados o no, tales como bebés recién nacidos, nietos o hijos de crianza (*foster*)
- Parientes, tales como hijos adultos, primos o parientes políticos
- Personas que no son parientes, tales como compañeros de casa o cuarto, o niñeras que viven en el hogar
- Personas que se quedan aquí temporalmente
- No hay personas adicionales

3. ¿Es esta casa, apartamento o casa móvil — Marque UNA casilla.

- Propiedad suya o de alguien en este hogar con una hipoteca o crédito hipotecario? *Esto incluye los préstamos con la propiedad como garantía.*
- Propiedad suya o de alguien en este hogar libre y sin deuda (sin una hipoteca o crédito hipotecario)?
- Alquilado(a) o rentado(a)?
- Ocupado(a) sin pago de alquiler o renta?

4. ¿Cuál es su número de teléfono?

Nos comunicaremos con usted solo si es necesario para asuntos oficiales de la Oficina del Censo.

Número de teléfono

- -